

DCOOK

BATIDORA DE VASO

LIQUIDIFICADORA DE COPO

BEAKER BLENDER

MIXEUR AVEC BOL

FRULLATORE

A BICCHIERE



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES • INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION • MANUALE DI ISTRUZIONI



BATIDORA DE VASO

DESCRIPCIÓN DEL ARTÍCULO

1. Varilla mezcladora
2. Tapa apertura de llenado
3. Apertura de llenado
4. Tapa jarra
5. Botón turbo
6. Ventosas de sujeción
7. Jarra con asa
8. Cuchillas en cruz
9. Base motor
10. Ruleta control de velocidad y apagado



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- **Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.**
- **IMPORTANTE:** Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance

de los niños.

- Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Nunca deje el aparato y su cable sin supervisión y al alcance de niños menores de 8 años o personas irresponsables, especialmente cuando está enchufado a la red eléctrica o cuando se está enfriando.
- Compruebe que la tensión de red corresponda con la indicada en el aparato.
- Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.

- De vez en cuando revise el aparato por daños. Nunca utilice el aparato si el cable o el aparato muestra signos de daños. En ese caso, las reparaciones deben ser realizadas por un electricista cualificado (*). Si se daña el cable, debe ser reemplazado por un electricista cualificado (*) para evitar todo peligro.
- Utilice el aparato únicamente para fines domésticos y de la forma indicada en estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera indebido y puede causar daños a bienes o incluso daños personales.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido por ningún motivo. Nunca lo coloque en el lavavajillas.
- Siempre desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no esté en

* Electricista cualificado competente: cualquier persona que esté cualificado, aprobada y sea competente para realizar este tipo de reparaciones con el fin de evitar todo peligro.

uso, especialmente si deja el aparato sin supervisión o si lo ensambla o desmonta o antes de limpiarlo.

- Nunca utilice accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Podrían constituir un peligro para el usuario y dañar el aparato.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no pueda engancharse de ninguna manera para evitar que se caiga el aparato.
- Use exclusivamente el aparato para alimentos aptos para ser cocinados.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento, ya que entra en contacto directo con los alimentos. Consulte la sección “Limpieza” en el manual de instrucciones.
- Las cuchillas de este aparato son extremadamente afiladas, siempre tenga mucho cuidado al manipular el

aparato.

- Asegúrese de que sus manos y / o cualquier tipo de utensilio permanezcan fuera del receptáculo cuando el aparato esté en uso para evitar lesiones graves.
- Nunca toque las cuchillas cuando el aparato esté en uso. Además, nunca intente detener el movimiento de las cuchillas de ninguna manera.
- El uso indebido de la batidora o de los distintos elementos puede causar daños graves.
- No toque las cuchillas con las manos, están muy afiladas.
- No retire la tapa de seguridad hasta que las cuchillas no se hayan parado totalmente.
- No cambie la batidora de posición mientras esté en funcionamiento.
- Asegúrese de que sus manos, pelo, ropa, joyas o cualquier otro objeto

no entren en contacto con la base durante el proceso de mezcla y mientras el vaso esté colocado sobre la base. Asegúrese siempre de que el regulador de velocidades esté a nivel “0” (apagado) antes de enchufar la batidora a la toma de corriente.

- Se puede quemar al manipular y mezclar productos calientes. No meta alimentos calientes o hirviendo (como sopas) en el vaso.
- Nunca coloque la batidora sobre superficies calientes o cerca de ellas (por ej. fogones, tuberías de calefacción, etc...).
- Disponga la batidora sobre una encimera plana, seca y antideslizante. La superficie debe poder limpiarse fácilmente, ya que a veces es imposible evitar las salpicaduras.
- No coloque la batidora en el borde de la encimera o cerca de él.
- Recuerde que los acabados de los

muebles a veces contienen aditivos químicos que afectan y ablandecen las ventosas de la batidora. Por ello, es posible que los residuos se acumulen en la superficie del mueble. Es recomendable colocar una superficie antideslizante debajo de la batidora.

- El fabricante o vendedor no aceptará ninguna responsabilidad por daños provocados por el uso indebido o incorrecto.

MODO DE EMPLEO

Este aparato está diseñado solo para mezclar.

A/ Puesta en marcha

Compruebe la batidora:

1. Retire la batidora de su embalaje.
2. Compruebe que la batidora o las piezas de montaje no estén dañados. Si fuera así, no use la batidora y devuélvala donde la haya adquirido.

B/ Montaje de la batidora

- El uso indebido de la batidora o de los distintos elementos puede causar daños graves.
- Apague la batidora y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de montarla o de desmontarla.
- La batidora dispone de un dispositivo de seguridad. Solo puede utilizarse con el vaso de la batidora bien fijado.
- El vaso de la batidora, lleva el símbolo de un triángulo ▼ en la parte inferior. La base motor, lleva los símbolos de una

cerradura abierta  y otra cerrada .

- Coloque el vaso en la base de forma que el triángulo ▼ del vaso apunte hacia la cerradura abierta .
- Gire el vaso en sentido horario hasta que el triángulo ▼ apunte hacia la cerradura cerrada . Sujete la base con las manos. Se oirá y se notará cuando el vaso esté fijado.
- Coloque la tapa sobre el vaso de forma que los símbolos  queden en la siguiente posición:



- Y gire la tapa en sentido anti horario, hasta que los símbolos  queden totalmente alineados con el pico de vertido de la jarra.
- El primer paso ya está hecho.
- Coloque la tapa 1 en la apertura de llenado ejerciendo una leve presión hacia abajo.
- Utilice la varilla mezcladora siempre que se atasque alimentos. Esta varilla se puede sujetar en la ranura de la tapa de apertura de llenado.

C/ Ajustar la velocidades

El control de velocidades se utiliza para elegir entre 4 niveles de velocidad y para apagar la batidora, nivel "0".

- Empiece a batir en la velocidad mínima "1".
- A continuación, aumente la velocidad según el alimento que desee picar necesitará más o menos velocidad
- La batidora se apaga si se pone el control de velocidad a nivel "0".
- La batidora tiene una función pulse. Se trata de un funcionamiento corto a máxima potencia. Cuando se usa esta función se llega a la velocidad máxima de forma inmediata.
- Use la función pulse si quiere batir de forma intensa durante un período corto. Por ejemplo, para hacer espuma o para picar hielo (ver "Picar cubitos de hielo").

Para activar esta función:

- Pulse el botón de forma continua y manténgalo en esta posición el tiempo que desee que dure la operación. Utilice esta función solo de forma esporádica y nunca exceda el tiempo máximo de funcionamiento.
- Suelte el botón para parar el proceso de batido.

D/ Uso de la batidora

- Limpie todas las partes de la batidora antes del primer uso, tal y como se indica en “Limpieza”.
- Tenga en cuenta las marcas de nivel. Llene el vaso de la batidora por lo menos hasta la marca mínima (250 ml) y no exceda la marca “MAX” (1.500 ml).
- No ponga en marcha la batidora sin ningún producto dentro.
- Respete el tiempo máximo de funcionamiento de 60 segundos.
- Un funcionamiento demasiado prolongado puede sobrecalentar el motor. Deje que la batidora se enfríe a temperatura ambiente antes de volver a usarla.
- Antes de encender la batidora, asegúrese de que no haya cubiertos o nada similar en el vaso de la batidora.
- No coloque trozos demasiado grandes en el vaso.
- Si introduce fruta congelada, asegúrese de que sean trozos pequeños.
- No mezcle frutos secos con cáscara ni semillas.
- Retire siempre los tallos de los ingredientes antes de empezar a batir.
- No meta carne en la batidora.
- Nunca abra la tapa de la jarra mientras la batidora esté en marcha.
- Limpie el vaso de la batidora después de cada uso tal y como se describe en “Limpieza”.
- La batidora debe funcionar con al menos 250 ml de líquido. No llene la batidora con una cantidad de líquido por encima de la marca “MAX” de 1.500 ml.
- Corte siempre los ingredientes sólidos en trozos pequeños antes de añadirlos al vaso para evitar que las cuchillas se traben. Si utiliza ingredientes sólidos y líquidos a la vez, primero añada los ingredientes líquidos en el vaso y bátalos. A

continuación, añada los ingredientes sólidos picados, y siga con el proceso de batido. Para alcanzar el batido del alimento, lleve a cabo el siguiente proceso en unos segundos.

- Monte el vaso de la batidora en la base con el motor tal y como se describe en “Montaje de la batidora”.
- Asegúrese de que el control de velocidades esté puesto a “0”.
- Llene el vaso con los ingredientes deseados.
- Cubra el vaso con la tapa de la jarra
- Conecte la batidora a una toma correctamente instalada.
- Para empezar el proceso de batido, suba el control de velocidades lentamente, hasta llegar a la velocidad deseada.
- Para dejar de batir, gire el control de velocidades a nivel “0”.
- Espere hasta que las cuchillas se paren completamente antes de retirar la tapa de seguridad.

E/ Rellenado de ingredientes

- Se pueden añadir otros ingredientes durante el proceso de batido.
- Extraiga la tapa de la apertura de llenado, con una leve presión hacia arriba y añada los ingredientes a través de la apertura de llenado.

F/ Picar cubitos de hielo

1. Llene el vaso de la batidora con cubitos de hielo. No pique más de 10 o 12 cubitos a la vez.
2. Asegúrese de que el cubito no sea mayor de 2,5 cm de largo. Se consiguen mejores resultados picando pocos cubitos a la vez.
3. Cierre el vaso de la batidora con la tapa y el accesorio de la tapa (ver apartado “Montaje de la batidora”).
4. Ponga el control de velocidades a nivel “0” y conecte la batidora a una toma correctamente instalada.
5. Presione el botón PULSE varias veces durante un periodo corto de tiempo y vuelva a soltarlo, hasta conseguir el picado del hielo deseado.

LIMPIEZA

- El uso indebido de la batidora puede

provocar descargas eléctricas. El agua en la carcasa puede ocasionar un cortocircuito.

- Asegúrese de que no entre agua en la carcasa de la base.
- Nunca sumerja el cuerpo motor en agua. y no meta ningún accesorio o los distintos elementos en el lavavajillas.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o medios agresivos, objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos y similares. Pueden dañar la superficie.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de limpiarla.
- Deje que la batidora se enfríe del todo.
- Limpie el cuerpo motor con un paño ligeramente húmedo. Frote la base y a continuación séquela con un paño suave.

- Para limpiar la jarra de la batidora de restos de alimentos que hubieran podido quedar, entre las cuchillas, se aconseja poner 300 ml de agua con jabón, que supere el mínimo de agua obligado, y darle a la velocidad pulse varias veces, de forma seguida, para que se desprendan los trozos de alimentos de las cuchillas.
- Tenga en cuenta, que hay alimentos como la zanahoria, que pueden dejar pigmentos en la jarra, para eliminarlos, se aconseja usar un trapo húmedo impregnado de un poco de aceite.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: 8102001

Tensión nominal: 220-240V ~50-60Hz

Potencia: 550W

Este aparato está conforme con la Directiva 2014/35/EU de Baja tensión y con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética.

EL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19 / UE



Con el fin de preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud, los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con normas específicas con la implicación de proveedores y usuarios.

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto

no debe eliminarse junto con residuos domésticos corrientes. El usuario debe llevar el producto a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe estar de acuerdo con el reglamento local vigente. Consulte a las autoridades regionales o municipales sobre las opciones para la eliminación de residuos

CONDICIONES DE GARANTIA

Es de aplicación a este producto la garantía legal conforme a la legislación vigente. Durante el período legal, todos los defectos materiales y de fabricación están cubiertos por la garantía.

Para hacer uso de la garantía, debe acudir con el ticket de compra, al mismo establecimiento donde ha obtenido el artículo, y optar por la devolución del dinero o cambio del artículo defectuoso por uno nuevo.

Para un servicio de asistencia post venta, puede ponerse en contacto con nosotros para cualquier consulta en el apartado de contacto de <https://adiberia.com/es/contact/questions>

No se aceptarán reclamaciones por accesorios rotos o defectos debidos a un uso o cuidado inapropiados, desgaste excesivo debido al uso intensivo no doméstico, uso incorrecto debido a la falta de cumplimiento del manual de instrucciones o desgaste normal. Si se utiliza este aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semi profesionales o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada.

No se aceptarán reclamaciones de garantía si el aparato ha sido modificado o si se han hecho intentos para repararlo. En tal caso, se rechaza cualquier responsabilidad en caso de accidentes.

Las piezas sometidas a desgaste, así como la limpieza y el mantenimiento o el cambio de piezas desgastadas no están cubiertas por la garantía, siendo su sustitución por cuenta del comprador.

Este manual de instrucciones y sus futuras actualizaciones, lo puede descargar de forma digital en www.adiberia.com

DESPUÉS DEL PERÍODO JURÍDICO DE GARANTÍA

Las reparaciones después del período de garantía serán por cuenta del propietario.



LIQUIDIFICADORA DE COPO

DESCRIÇÃO DO ARTIGO

1. Haste misturadora
2. Tampa abertura de enchimento
3. Abertura de enchimento
4. Tampa jarro
5. Botão turbo
6. Ventosas de fixação
7. Jarro em plástico com asa
8. Lâminas em cruz
9. Base do motor
10. Roleta controlo de velocidade e desligamento



ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- **Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.**
- **IMPORTANTE:** Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.

- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Verifique que a tensão de rede corresponda à indicada no aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver em uso.
- De vez em quando, verifique o aparelho relativamente a danos. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou o aparelho apresentarem sinais de danos. Nesse caso, as reparações devem ser realizadas por um electricista qualificado (*). Se o cabo estiver danificado, deve

Electricista qualificado competente: Qualquer pessoa que esteja qualificada, aprovada e seja competente para realizar este tipo de reparações com a finalidade de evitar qualquer perigo.

ser substituído por um electricista qualificado (*) para evitar qualquer perigo.

- Utilize o aparelho apenas para fins domésticos e da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro uso é considerado indevido e pode provocar danos materiais ou inclusive danos pessoais.
- Nunca submerja o aparelho em água nem em qualquer outro líquido por motivo algum. Nunca o coloque na máquina de lavar loiça.
- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso, especialmente se deixar o aparelho sem supervisão ou se o montar ou desmontar ou antes de o limpar.
- Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Poderiam constituir um perigo para o utilizador e danificar o aparelho.

- Nunca mova o aparelho puxando pelo cabo. Certifique-se de que o cabo não possa ficar preso de nenhuma maneira para evitar que o aparelho caia.
- Use o aparelho exclusivamente para alimentos aptos a ser cozinhados.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo, porque entra em contacto direto com os alimentos. Consulte a secção “Limpeza” no manual de instruções.
- As lâminas deste aparelho são extremamente afiadas; tenha sempre muito cuidado ao manusear o aparelho.
- Certifique-se de que as suas mãos e/ou qualquer tipo de utensílio se mantêm fora do recetáculo quando o aparelho está em uso para evitar lesões graves.
- Nunca toque nas lâminas quando o aparelho está a ser usado. Além disso,

nunca tente deter o movimento das lâminas de nenhuma maneira.

- O uso indevido da batedeira e dos diferentes elementos pode provocar danos graves. Não toque nas lâminas com as mãos; estão muito afiadas.
- Não retire a tampa de segurança até as lâminas não terem parado totalmente.
- Não mude a batedeira de posição enquanto está a funcionar.
- Certifique-se de que as suas mãos, cabelo, roupa, joias ou qualquer outro objeto não entrem em contacto com a base durante o processo de mistura e enquanto o copo está colocado sobre a base. Certifique-se sempre de que o regulador de velocidades está no nível “0” (apagado) antes de ligar a batedeira à tomada de corrente.
- Pode-se queimar ao manusear e

misturar produtos quentes. Não meta alimentos quentes ou a ferver (como sopas) no copo.

- Nunca coloque a batedeira sobre superfícies quentes ou perto delas (por ex., fogões, tubagens de aquecimento, etc.).
- Coloque a batedeira sobre um tampo plano, seco e antiderrapante. A superfície deve poder limpar-se facilmente, porque por vezes é impossível evitar os salpicos.
- Não coloque a batedeira no bordo do tampo ou perto dele.
- Lembre-se que os acabamentos dos móveis por vezes contêm aditivos químicos que afetam e amolecem as ventosas da batedeira. Por isso, é possível que os resíduos se acumulem na superfície do móvel. É recomendável colocar uma superfície antiderrapante debaixo da batedeira.
- O fabricante ou vendedor não

aceitará qualquer responsabilidade por danos provocados pelo uso indevido ou incorreto.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Este aparelho foi concebido somente para misturar.

A/ Colocação em funcionamento

Verifique a batedeira:

1. Retire a batedeira da sua embalagem.
2. Verifique que a batedeira ou as peças de montagem não estão danificadas. Se houver algum dano, não use a batedeira e devolva-o onde a adquiriu.

B/ Montagem da batedeira

- O uso indevido da batedeira e dos diferentes elementos pode provocar danos graves.
- Apague a batedeira e desligue a ficha da tomada de corrente antes de proceder à sua montagem ou desmontagem.
- A batedeira dispõe de um dispositivo de segurança. Só pode ser utilizada com o copo da batedeira bem engatado.
- O copo da batedeira tem o símbolo de um triângulo ▼ na parte inferior. Na base do motor existem os símbolos de uma fechadura aberta  e outra fechada .
- Coloque o copo na base de forma que o triângulo ▼ do copo aponte para a fechadura aberta .
- Rode o copo em sentido horário até o triângulo ▼ apontar para a fechadura fechada . Agarre na base com as mãos. Ouve-se e nota-se quando o copo está engatado.
- Coloque a tampa sobre o copo por forma aos símbolos  ficarem na seguinte posição.





- E rode a tampa em sentido anti-horário, até os símbolos  ficarem totalmente alinhados com o bico de escoamento do jarro.
- O primeiro passo já está concluído.
- Coloque a tampa 1 na abertura de enchimento exercendo uma leve pressão para baixo.
- Utilize a haste misturadora sempre que os alimentos fiquem encravados. Esta haste pode ser presa na ranhura da tampa de abertura de enchimento.

C/ Regular as velocidades

O controlo das velocidades utiliza-se para escolher entre 4 níveis de velocidade e para apagar a batedeira, nível “0”.

- Comece a bater na velocidade mínima “1”.
- De seguida, aumente a velocidade; consoante o alimento que queira picar, necessitará de mais ou menos velocidade.
- A batedeira apaga-se quando se coloca o controlo de velocidade no nível “0”.
- A batedeira tem uma função de pulse. Trata-se de um funcionamento curto à máxima potência. Quando se usa esta função chega-se à velocidade máxima de forma imediata.
- Use a função pulse se quiser bater de forma intensa durante um período curto. Por exemplo, para fazer espuma ou para picar gelo (ver “Picar pedras de gelo”).

Para ativar esta função:

- Prima o botão continuamente e mantenha-o nesta posição durante o tempo que queira que dure a operação. Utilize esta função apenas de forma esporádica e nunca exceda o tempo máximo de funcionamento.
- Solte o botão para parar o processo de bater.

D/ Uso da batedeira

- Limpe todas as partes da batedeira antes do primeiro uso, tal como se indica em “Limpeza”.
- Tenha em conta as marcas de nível. Encha o copo da batedeira pelo menos até à marca mínima (250 ml) e não exceda a marca “MAX” (1.500 ml).

- Não ponha a batedeira em funcionamento sem nenhum produto dentro.
- Respeite o tempo máximo de funcionamento de 60 segundos.
- Um funcionamento demasiado prolongado pode sobreaquecer o motor. Deixe a batedeira arrefecer até chegar à temperatura ambiente antes de voltar a usá-la.
- Antes de acender a batedeira, certifique-se de que não há talheres ou nada semelhante no copo da batedeira.
- Não coloque pedaços demasiado grandes no copo.
- Se introduzir fruta congelada, certifique-se de que são pedaços pequenos.
- Não misture frutos secos com casca nem sementes.
- Retire sempre os talos dos ingredientes antes de começar a bater.
- Não meta carne na batedeira.
- Nunca abra a tampa do jarro enquanto a batedora está em funcionamento.
- Limpe o copo da batedeira depois de cada uso, tal como se descreve em “Limpeza”.
- A batedeira deve funcionar com pelo menos 250 ml de líquido. Não encha a batedeira com uma quantidade de líquido acima da marca “MAX” de 1.500 ml.
- Corte sempre os ingredientes sólidos em pedaços pequenos antes de acrescentá-los ao copo para evitar que as lâminas fiquem presas. Se utilizar ingredientes sólidos e líquidos ao mesmo tempo, primeiro acrescente os ingredientes líquidos no copo e bata-os. De seguida, acrescente os ingredientes sólidos picados, e continue com o processo de batido. Para atingir o batido do alimento, realize o seguinte processo durante uns segundos.
- Monte o copo da batedeira na base com o motor, tal como se descreve em “Montagem da batedeira”.
- Certifique-se de que o controlo da velocidade está na posição “0”.
- Encha o copo com os ingredientes desejados.
- Cubra o copo com a tampa do jarro.
- Ligue a batedeira a uma tomada corretamente instalada.

- Para começar o processo de batido, suba o controlo da velocidade lentamente, até chegar à velocidade desejada.
- Para deixar de bater, rode o controlo da velocidade para o nível “0”.
- Espere até as lâminas pararem completamente antes de retirar a tampa de segurança.

E/ Acrescentar ingredientes

- É possível acrescentar outros ingredientes durante o processo de batido.
- Extraia a tampa da abertura de enchimento, com uma leve pressão para cima e acrescente os ingredientes através da abertura de enchimento.

F/ Picar pedras de gelo

1. Encha o copo da batedeira com pedras de gelo. Não pique mais de 10 ou 12 pedras de cada vez.
2. Certifique-se de que a pedra não tem mais do que 2,5 cm de comprimento. Obtem-se melhores resultados picando poucas pedras de cada vez.
3. Feche o copo da batedeira com a tampa e o acessório da tampa (ver secção “Montagem da batedeira”).
4. Coloque o controlo da velocidade no nível “0” e ligue a batedeira a uma tomada corretamente instalada.
5. Pressione o botão PULSE várias vezes durante um período curto de tempo e volte a soltá-lo, até conseguir o ponto de picado do gelo desejado.

LIMPEZA

- O uso indevido da batedeira pode provocar descargas elétricas. A água na carcaça pode provocar um curto-circuito.
- Certifique-se de que não entra água

na carcaça da base.

- Nunca submerja o corpo do motor na água e não meta nenhum acessório nem os diferentes elementos na máquina de lavar loiça.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou meios agressivos, objetos de limpeza afiados ou metálicos como facas ou similares. Podem danificar a superfície.
- Desligue o aparelho da tomada de corrente antes de limpá-lo.
- Deixe a batedeira arrefecer completamente.
- Limpe o corpo do motor com um pano ligeiramente húmido. Esfregue a base e depois seque-a com um pano suave.
- Para limpar o jarro da batedeira de restos de alimentos que tenham podido ficar entre as lâminas, aconselha-se colocar 300 ml de

água com sabão, que ultrapasse o mínimo de água obrigatório, e ativar a velocidade pulse várias vezes, de forma seguida, para que os pedaços de alimentos se desprendam das lâminas.

- Tenha em conta que há alimentos como a cenoura que podem deixar pigmentos no jarro. Para eliminá-los, aconselha-se usar um pano húmido impregnado num pouco de óleo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: 8102001

Tensão nominal: 220-240V ~50-60Hz

Potência: 550W

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU de Baixa tensão e com a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRETIVA 2012/19 / UE



Com a finalidade de preservar o nosso meio ambiente e proteger a saúde, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser eliminados de acordo com normas específicas com o envolvimento de fornecedores e utilizadores.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos correntes. O utilizador deve levar o produto a um ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos.

A eliminação deve estar em conformidade com o regulamento local em vigor. Consulte as autoridades regionais ou municipais sobre as opções para a eliminação de resíduos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal em conformidade com a legislação vigente. Durante o período legal, todos os defeitos materiais e de fabrico estão cobertos pela garantia.

Para fazer uso da garantia, deve ir com a respetiva fatura, ao mesmo estabelecimento onde obteve o artigo, e optar pela devolução do dinheiro ou troca do artigo defeituoso por outro novo.

Para um serviço de assistência pós-venda, pode entrar em contacto connosco para qualquer questão na secção de contacto da <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Não se aceitarão reclamações por acessórios partidos ou defeitos devidos a um uso ou cuidado inadequado, desgaste excessivo devido ao uso intensivo não-doméstico, uso incorreto devido à falta de cumprimento do manual de instruções ou desgaste normal. Se este aparelho for utilizado de forma incorreta, com finalidades profissionais ou semiprofissionais ou de um modo que não esteja de acordo com as instruções de uso, a garantia ficará anulada.

Não se aceitarão reclamações de garantia se o aparelho tiver sido modificado ou se se tiverem feito tentativas para repará-lo fora dos serviços de assistência técnica oficiais. Nesse caso, rejeita-se qualquer responsabilidade em caso de acidentes.

As peças submetidas a desgaste, assim como a limpeza e a manutenção ou a substituição de peças desgastadas não estão cobertas pela garantia, sendo a sua substituição assumida pelo comprador.

Este manual de instruções e as suas futuras atualizações podem ser descarregados na sua versão digital em www.adiberia.coms.

DEPOIS DO PERÍODO JURÍDICO DE GARANTIA

As reparações após o período de garantia serão assumidas pelo proprietário.



BEAKER BLENDER

DESCRIPTION OF THE ARTICLE

1. Mixing spatula
2. Opening lid
3. Filling hole
4. Jug cover
5. Turbo button
6. Suction feet
7. Plastic jug with handle
8. Double blades
9. Motor base
10. Power and speed control dial



SAFETY INSTRUCTIONS

- **Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.**
- **IMPORTANT:** This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory

or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervisión or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.
- Never leave the appliance and its cord unsupervised and within the reach of children under the age of 8 years or irresponsible people, particularly when it is plugged into the mains or when it is cooling down.
- Check that the mains voltage corresponds to the one indicated on the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when it is in use.
- Check the appliance for damage from time to time. Never use the appliance if the cord or the appliance show signs of damage. If such is the

case, repairs must be carried out by a qualified electrician (*). If the cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician (*) to avert any danger.

- Only use the appliance for domestic use and in the way outlined in these instructions. Any other use is considered inappropriate and could cause material damage or even personal injury.
- Never immerse the appliance in water or in any other liquid for any reason whatsoever. Never place it in the dishwasher.
- Always unplug the appliance from the mains when not in use, particularly if the appliance is left unsupervised or if it is being assembled or disassembled or before it is cleaned.
- Never use accessories that are not

* Competent qualified electrician: Any person who is qualified, authorised and competent to do this type of repairs with an aim to avoid danger of any kind.

recommended by the manufacturer. They could imply danger for the user and damage the appliance.

- Never pull on the cord to move the appliance. Make sure the cord cannot get stuck in any way in order to prevent the appliance from falling.
- Only use the appliance for food suitable for cooking.
- This appliance must be kept clean at all times as it comes into direct contact with food. Consult the “Cleaning” section in the instruction manual.
- The blades of this blender are extremely sharp. Take great care when handling the appliance.
- Make sure that your hands and/or any kind of utensil are not inside the jug when the appliance is in use in order to avoid serious injuries.
- Never touch the blades when the

appliance is in use. In addition, never try to stop the movement of the blades in any way.

- The improper use of the blender or the different elements can cause serious damage. Do not touch the blades with your hands. They are very sharp.
- Do not remove the safety lid until the blades have stopped completely.
- Do not move the blender while it is working.
- Make sure that your hands, hair, clothes, jewellery as well as any other object do not come into contact with the base during the mixing process and while the jug is on the base. Make sure that the speed regulator is set to “0” (off) before plugging in the blender to the mains.
- You can get burnt when handling or mixing hot products. Do not put hot or boiling food (like soup) in the jug.

- Never place the blender on hot surfaces or near them (e.g. hobs, central heating piping, etc.).
- Place the blender on a flat, dry and anti-slip surface. The surface must be easy to clean, as there can be some splashing.
- Do not place the blender on the edge of the worktop or near it.
- Remember that the finishes on furniture often contain chemical additives that affect and soften the blender's suction feet. As a result, residue may accumulate on the surface of the furniture. You are recommended to have an anti-slip surface under the blender.
- The manufacturer or vendor accepts no liability for damages caused by the inappropriate or incorrect use of the appliance.

HOW TO USE

This appliance was designed only for mixing.

A/ Starting up

Check the blender:

1. Remove the packaging from the blender.
2. Check that the blender or the assembly parts are not damaged. If such is the case, do not use the blender and return it to where it was purchased.

B/ Assembly of the blender

- Inappropriate use of the blender or of the different elements can cause serious damage.
- Turn off the blender and disconnect the plug from the mains before assembling or taking it apart.
- The blender has a safety device. It can only be used with the jug firmly in place.
- The blender jug carries the symbol of a triangle ▼ on its lower side. The motor base has the symbols of an open  and closed  lock.
- Place the jug on the base so that the triangle ▼ on the jug is pointing towards the open lock .
- Turn the jug clockwise until the triangle ▼ is pointing towards the closed lock . Hold the base with both hands. You will hear when the jug is firmly in place. ↓
- Place the lid on the jug so that the  symbols are in the following position:



- And turn the lid anticlockwise, until the  symbols are totally aligned with the spout of the jug.
- The first step is done.
- Place lid 1 in the filling hole by exerting slight pressure downwards.

- Use the mixing spatula whenever the food gets stuck. This spatula can be attached to the slot in the lid of the filling hole.

C/ Setting speeds

The speed control is used to choose between the 4 speed levels and to switch off the blender, level “0”.

- Start blending at minimum speed “1”.
- Then, raise the speed depending on whether the food you wish to blend needs more or less speed.
- The blender switches off if the speed control is set at level “0”.
- The blender has a pulse function. It is a short operating function at maximum power. When this function is used, maximum speed is reached immediately.
- Use the pulse function if you wish to do some intense blending for a short period. For example, to make froth or crush ice (see “Crushing ice cubes”).

To enable this function:

- Press the button continuously and keep it in this position as long as you wish the operation to last. Only use this function intermittently and never exceed the maximum operating time.
- Release the button to stop the blending process.

D/ Use of the blender

- Clean all parts of the blender before first use, as indicated in “Cleaning”.
- Take into account the level marks. Fill the blender jug at least up to the minimum mark (250 ml) and do not exceed the “MAX” mark (1,500 ml).
- Do not turn on the blender without any product in it.
- Observe the maximum operating time of 60 seconds.
- Prolonged operation can overheat the motor. Let the blender cool to room temperature before using it again.
- Before switching on the blender, make sure that there is no cutlery or similar in the blender jug.
- Do not place large pieces of food in the jug.
- If using frozen fruit, make sure it is cut into small pieces.
- Do not blend dried fruit with shells or seeds.
- Always remove the stems of the ingredients before you start blending.

- Do not put any meat in the blender.
- Never open the lid of the jug while the blender is working.
- Clean the jug of the blender after every use as described in “Cleaning”.
- The blender must work with at least 250 ml of liquid. Do not fill the blender with a quantity of liquid in excess of the “MAX” mark of 1,500 ml.
- Always cut the solid ingredients into small pieces before adding them to the jug to prevent the blades from getting stuck. If using solid and liquid ingredients at the same time, first add the liquid ingredients to the jug and blend them. Then, add the chopped, solid ingredients, and carry on with the blending process. To obtain the blending process, take a few seconds to do the following.
- Place the blender jug on the motor base as described in “Assembly of the blender”.
- Make sure that the speed control is set at “0”.
- Fill the jug with the required ingredients.
- Cover the jug with the lid.
- Connect the blender to a properly installed socket.
- To start the blending process, raise the speed control slowly, until you reach the required speed.
- To stop blending, turn the speed control to level “0”.
- Wait until the blades have stopped completely before removing the safety lid.

E/ Refilling ingredients

- Other ingredients can be added during the blending process.
- Remove the filling hole lid, by exerting slight pressure upwards and add the ingredients through the filling hole.

F/ Crushing ice cubes

- Fill the blender jug with ice cubes. Do not crush more than 10 to 12 ice cubes at the same time.
- Make sure that the ice cube is no longer than 2.5 cm. You get better results by crushing a few ice cubes at a time.
- Close the blender jug with the lid and the lid accessory (see the “Assembly of the blender” section).
- Set the speed control to level “0” and connect the blender to a

properly installed socket.

- Press the PULSE button several times for a short period of time and release it again, until you obtain the required ice.

CLEANING

- Inappropriate use of the blender can cause electric shock. Water in the casing can cause a short-circuit.
- Make sure that no water gets into the base casing.
- Never immerse the motor body in water or put any of the accessories or the different elements in the dishwasher.
- Do not use harsh cleaning products or harsh means, sharp or metallic cleaning objects like knives or similar. They could damage the surface.
- Unplug the blender from the mains before cleaning it.
- Let it cool completely.
- Clean the motor body with a slightly damp cloth. Wipe the base and then dry it with a soft cloth.

- To clean the blender jug of any remaining food between the blades, you are advised to put 300 ml of soapy water in the jug, over the obligatory level and press the pulse speed several times, one after the other, to help release the pieces of food
- Remember that certain foods like carrots can stain the jug. To remove them you should wipe it with a cloth dipped in oil.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: 8102001

Rated voltage: 220-240V ~50-60Hz

Power: 550W

This appliance conforms to Directive 2014/35/EU on Low Voltage and with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - / EU DIRECTIVE 2012/19



In order to preserve our environment and protect our health, any waste electrical and electronic equipment must be disposed of in accordance with specific rules with the implication of suppliers and users.

The symbol on the packaging indicates that this product must not be disposed of together with ordinary household waste. The user must

take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

Disposal must be in line with prevailing local regulations. Consult your regional or municipal authorities about the options for waste disposal.

GUARANTEE TERMS

The legal guarantee conforming to prevailing legislation is applicable to this product. For the duration of the legal guarantee, all material and manufacturing defects are covered by the guarantee.

To avail of the guarantee, you will need to present the purchase receipt at the store where the item was bought. You can then choose either a refund or an exchange for a new item.

For after-sales service contact us with any query you may have at: <http://adibera.com/es/contact/questions>

No claims will be accepted for broken accessories or defects due to inappropriate use or care, excessive wear due to intensive, non-domestic use, incorrect use due to failure to comply with the instruction manual, or normal wear. If this appliance is used incorrectly, for professional or semi-professional purposes or in a way that is not in line with the operating instructions, the guarantee will be null and void.

No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if any attempts have been made to repair it outside the official technical assistance services. In such an event, all liability in the event of accidents will be rejected.

The parts subjected to wear, as well as cleaning and maintenance or the replacement of worn parts are not covered by the guarantee and must be paid for by the buyer.

This instruction manual and any future updates can be digitally downloaded at www.adibera.com

AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE

Repairs after the guarantee period will be on the owner's account.

MIXEUR AVEC BOL

DESCRIPTION DE L'ARTICLE

1. Tige de mélange
2. couvercle ouverture de remplissage
3. Ouverture de remplissage
4. Couvercle bol
5. Bouton turbo
6. Ventouses de stabilité
7. Bol en plastique avec poignée
8. Lames en croix
9. Base moteur
10. Molette commande de vitesse et arrêt



CONSEILS DE SÉCURITÉ

- **Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.**
- **IMPORTANT:** Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.

- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil et son cordon sans surveillance et à la portée d'enfants de moins de 8 ans ou de personnes irresponsables, en particulier quand il est branché sur secteur ou quand il refroidit.
- Vérifiez que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.

- Inspectez l'appareil de temps à autre à la recherche de dommages. Ne jamais l'utiliser si le cordon ou l'appareil montre des signes de dommages. Dans ce cas, les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié (*). Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié (*) pour éviter tout danger.
- N'utilisez l'appareil qu'à des fins domestiques et de la façon indiquée dans ces instructions. Toute autre utilisation est considérée impropre et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide pour quelque raison que ce soit. Ne le mettez pas dans le lave-vaisselle.
- Débranchez l'appareil du secteur

Électricien qualifié compétent: Toute personne qui est qualifiée, agréée et compétente pour réaliser ce type de réparations afin d'éviter tout danger.

après chaque utilisation, en particulier si vous laissez l'appareil sans surveillance ou si vous l'assemblez ou le démontez ou avant de le nettoyer.

- N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Ils pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon. Veillez à ce que le cordon ne puisse être accidentellement accroché afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil que pour des aliments aptes à être cuits.
- L'appareil doit rester propre en permanence car il est en contact direct avec les aliments. Consultez la section « Entretien » dans le manuel d'utilisation.
- Les lames de cet appareil sont extrêmement tranchantes, soyez très

prudent en manipulant l'appareil.

- Veillez à garder vos mains et/ou tout autre ustensile hors du réceptacle lorsque l'appareil est en service pour éviter des blessures graves.
- Ne touchez jamais les lames lorsque l'appareil est en service. Par ailleurs, n'essayez en aucun cas d'arrêter le mouvement des lames.
- Une utilisation impropre du blender ou des différents éléments peut causer des dommages graves. Ne touchez pas les lames avec les mains, elles sont très tranchantes.
- N'enlevez pas le couvercle de sécurité tant que les lames ne se sont pas totalement arrêtées.
- Ne changez pas de position au blender tant qu'il est en service.
- Assurez-vous que vos mains, cheveux, vêtements, bijoux ou tout autre objet n'entrent pas en contact

avec la base au cours du mélange et tant que le bol est placé sur la base. Assurez-vous que le réglage de la vitesse est au niveau « 0 » (éteint) avant de brancher le blender à la prise de courant.

- Vous pouvez vous brûler en manipulant et mixant des produits chauds. Ne mettez pas des aliments chauds ou bouillants (comme des soupes) dans le bol.
- Ne jamais poser le blender sur des surfaces chaudes ou à proximité (par ex. fourneaux, conduites de chauffage, etc.).
- Disposez le blender sur un plan de travail plat, sec et antidérapant. La surface doit pouvoir être nettoyée facilement, car il est parfois impossible d'éviter les éclaboussures.
- Ne posez pas le blender sur le bord du plan de travail ou à proximité.
- N'oubliez pas que les finitions des

meubles contiennent parfois des additifs chimiques qui affectent et ramollissent les ventouses du blender. C'est pourquoi il est possible que les résidus s'accumulent sur la surface du meuble. Il est conseillé d'installer une surface antidérapante sous le blender.

- Le fabricant ou vendeur n'engage pas sa responsabilité pour les dommages provoqués par l'utilisation impropre ou incorrecte.

MODE D'EMPLOI

Cet appareil est conçu pour mixer.

A/ Mise en service

Vérifiez le blender:

1. Retirez le blender de son emballage.
2. Vérifiez que le blender ou les pièces de montage ne sont pas endommagés. S'ils le sont, n'utilisez pas le blender et retournez-le au magasin où vous l'avez acheté.

B/ Montage du blender

- Une utilisation impropre du blender ou des différents éléments peut causer des dommages graves.
- Éteignez le blender et débranchez la fiche de la prise de courant avant de le monter ou de le démonter.
- Le blender est équipé d'un dispositif de sécurité. Il ne peut être utilisé qu'avec le bol du blender bien en place.
- Le bol du blender porte le symbole d'un triangle ▼ dans la

partie inférieure. La base moteur porte les symboles d'une serrure ouverte

-  et d'une autre fermée .
- Placez le bol sur la base de sorte que le triangle ▼ du bol pointe vers la serrure ouverte .
- Tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le triangle ▼ pointe vers la serrure fermée . Tenez la base avec les mains. Vous entendrez et remarquerez quand le bol sera en place.
- Placez le couvercle sur le bol de sorte que les symboles  soient dans la position suivante: 



- Et tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que les symboles  soient parfaitement alignés avec le bec verseur du bol.
- La première étape est faite.
- Posez le couvercle 1 sur l'ouverture de remplissage en exerçant une légère pression vers le bas.
- Utilisez la tige de mélange chaque fois que les aliments restent coincés. Cette tige peut être logée dans la fente du couvercle d'ouverture de remplissage.

C/ Réglage de vitesse

La commande de vitesse permet de choisir entre 4 niveaux de vitesse et d'éteindre le blender, niveau « 0 ».

- Commencez à mixer à la vitesse minimale « 1 ».
- Ensuite, augmentez la vitesse selon que l'aliment à hacher nécessite plus ou moins de vitesse.
- Le blender s'éteint si la commande de vitesse est mise au niveau « 0 ».
- Le blender possède une fonction « Pulse ». L'appareil fonctionne alors pendant quelques secondes à la puissance maximale.

Utiliser cette fonction permet d'atteindre aussitôt la vitesse maximale.

- Utilisez la fonction « Pulse » si vous voulez mixer de manière intensive pendant quelques secondes. Par exemple, pour faire de la mousse ou pour piler de la glace (voir « Piler des glaçons »).

Pour activer cette fonction:

- Pressez le bouton et maintenez-le enfoncé pendant la durée de votre choix. Utilisez cette fonction seulement de temps en temps et ne dépassez jamais le temps maximum de fonctionnement.
- Relâchez le bouton pour arrêter le processus de mélange.

D/ Utilisation du blender

- Nettoyez toutes les parties du blender avant la première utilisation, tel qu'indiqué dans « Entretien ».
- Tenez compte des marques de niveau. Remplissez le bol du blender au moins jusqu'à la marque minimum (250 ml) et ne dépassez pas la marque « MAX » (1 500 ml).
- Ne mettez pas en marche le blender sans produit à l'intérieur.
- Respectez le temps maximum de fonctionnement de 60 secondes.
- Un fonctionnement trop long peut surchauffer le moteur. Laissez le blender refroidir à température ambiante avant de le réutiliser.
- Avant d'allumer le blender, assurez-vous qu'il n'y a pas de couverts ou autre similaire dans le bol du blender.
- Ne mettez pas de morceaux trop grands dans le bol.
- Si vous introduisez des fruits congelés, vérifiez que ce sont de petits morceaux.
- Ne mixez pas des fruits secs à coque et des graines.
- Enlevez les tiges des ingrédients avant de commencer à mixer.
- Ne mettez pas de viande dans le blender.
- Ne pas ouvrir le couvercle du bol tant que le blender est en marche.
- Nettoyez le bol du blender après chaque utilisation tel que décrit dans « Entretien ».
- Le blender doit fonctionner avec au moins 250 ml de liquide. Ne pas remplir le blender avec une quantité de liquide au-delà de

la marque « MAX » de 1 500 ml.

- Coupez les ingrédients solides en petits morceaux avant de les ajouter dans le bol pour éviter que les lames se bloquent. Si vous utilisez des ingrédients solides et liquides à la fois, ajoutez d'abord les ingrédients liquides dans le bol et mixez-les. Ensuite, ajoutez les ingrédients solides hachés et continuez de mixer. Pour terminer de mixer les aliments, procédez comme suit en quelques secondes.
- Montez le bol du blender sur la base avec le moteur tel que décrit dans « Montage du blender ».
- Vérifiez que la commande de vitesse est sur « 0 ».
- Remplissez le bol avec les ingrédients de votre choix.
- Fermez le bol avec son couvercle.
- Branchez le blender sur une prise correctement installée.
- Pour commencer le processus de mélange, augmentez la vitesse lentement jusqu'à la vitesse de votre choix.
- Pour arrêter de mixer, tournez la commande de vitesse au niveau « 0 ».
- Attendez que les lames s'arrêtent complètement avant d'enlever le couvercle de sécurité.

E/ Remplissage d'ingrédients

- Vous pouvez ajouter d'autres ingrédients durant le processus de mélange.
- Enlevez le couvercle de l'ouverture de remplissage par une légère pression vers le haut et ajoutez les ingrédients à travers l'ouverture de remplissage.

F/ Piler des glaçons

- Remplissez le bol du blender avec des glaçons. Ne pilez pas plus de 10 ou 12 glaçons à la fois.
- Vérifiez que le glaçon ne fait pas plus de 2,5 cm de long. On obtient de meilleurs résultats en pilant peu de glaçons à la fois.
- Fermez le bol du blender avec le couvercle et l'accessoire du couvercle (voir la section « Montage du blender »).
- Réglez la commande de vitesse sur le niveau « 0 » et branchez le blender sur une prise correctement installée.
- Appuyez sur le bouton PULSE plusieurs fois pendant quelques secondes et relâchez-le jusqu'à obtenir le pilage de glace

NETTOYAGE

- Une utilisation impropre du blender peut provoquer des électrocutions. L'eau dans le corps peut entraîner un court-circuit.
- Assurez-vous que de l'eau ne pénètre pas dans le corps de la base.
- Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau. Ne mettez pas les accessoires ou les différents éléments dans le lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou d'agents agressifs, d'outils de nettoyage pointus ou métalliques tels que couteaux et similaires. Ils peuvent abîmer la surface.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Laissez le blender refroidir

complètement.

- Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon légèrement humide. Frottez la base, puis séchez-la avec un chiffon doux.
- Pour nettoyer le bol du blender des éventuels aliments restés entre les lames, il est conseillé de verser 300 ml d'eau savonneuse au-delà du seuil minimum d'eau et d'appuyer plusieurs fois d'affilée sur la vitesse « Pulse » afin que les morceaux d'aliments se détachent des lames.
- Notez que certains aliments comme la carotte peuvent laisser des pigments sur le bol. Pour les éliminer, il est conseillé d'utiliser un chiffon humide imbibé d'un peu d'huile.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle: 8102001

Tension nominale : 220-240 V ~50-60 Hz

Puissance : 550 W

Cet appareil est conforme à la Directive 2014/35/EU de basse tension et à la Directive 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19 / UE



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des équipements électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être livré à la décharge spécialisée compétente pour recycler les appareils électriques et électroniques.

L'élimination doit être conforme au règlement local en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités régionales ou municipales sur les modalités de recyclage des déchets.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie légale s'applique à ce produit conformément à la législation en vigueur. Durant la période légale, tous les défauts matériels et de fabrication sont couverts par la garantie.

Pour faire valoir la garantie, vous devez retourner avec votre ticket de caisse dans le magasin où vous avez acheté l'article et demander le remboursement ou l'échange de l'article défectueux par un neuf.

Si vous souhaitez poser une question au service après-vente, veuillez nous contacter via la rubrique « Contact » à l'adresse: <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Les réclamations pour accessoires cassés ou défauts dus à une mauvaise utilisation ou entretien, pour usure excessive due à une

utilisation intensive non domestique, pour utilisation incorrecte due au non-respect du manuel d'utilisation ou pour usure normale ne seront pas acceptées. Si cet appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou de façon non conforme aux instructions d'utilisation, la garantie sera annulée.

Les réclamations de garantie ne seront pas acceptées si l'appareil a été modifié ou si des tentatives de réparation ont été entreprises en dehors des services d'assistance technique agréés. Dans ce cas, nous déclinons toute responsabilité si un accident devait survenir.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à usure, le nettoyage et l'entretien ou le remplacement des pièces usées, qui restent à la charge de l'acheteur.

Cette notice et ses mises à jour futures sont téléchargeables au format numérique sur www.adiberia.com

APRÈS LA DURÉE LÉGALE DE GARANTIE

Les réparations après la période de garantie seront à la charge du propriétaire.

FRULLATORE A BICCHIERE

DESCRIZIONE DELL'ARTICOLO

1. Frusta miscelatrice
2. Tappo di apertura di riempito
3. Tappo di riempito
4. Tappo caraffa
5. Pulsante turbo
6. Ventose di soggezione
7. Caraffa di plastica con manico
8. Lame in croce
9. Base motore
10. Selettore di velocità e spegnimento



AVVERTENZE DI SICUREZZA

- **Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e conservare per future consultazioni. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti.**
- **IMPORTANTE:** L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.

- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso del dispositivo in modo sicuro e comprendano i relativi rischi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio e il suo cavo elettrico incustoditi e alla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni o di persone irresponsabili, soprattutto quando è collegato alla rete elettrica o quando si sta raffreddando.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul dispositivo.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione senza sorveglianza.
- Di tanto in tanto controllare se l'apparecchio ha subito danni. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o l'apparecchio presentano dei danni. In tal caso, qualsiasi riparazione deve

essere effettuata da un elettricista competente e qualificato (*). Se il cavo dell'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un elettricista qualificato (*) in modo da evitare qualsiasi pericolo.

- Utilizzare l'apparecchio solo per usi domestici e nel modo indicato nelle istruzioni. Ogni altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o addirittura lesioni personali.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non metterlo mai in lavastoviglie.
- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato, soprattutto se l'apparecchio viene lasciato incustodito o quando è necessario sostituire o montare accessori e prima della pulizia dello stesso.
- Non utilizzare mai accessori che non siano raccomandati dal costruttore.

*Elettricista qualificato competente: qualsiasi persona che sia qualificata, approvato e competente per svolgere questo tipo di riparazione, al fine di evitare ogni pericolo.

Potrebbero costituire un pericolo per l'utente e danneggiare l'apparecchio.

- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo. Assicurarsi che il cavo non possa essere raggiunto in alcun modo per evitare che l'apparecchio cada.
- Utilizzare l'apparecchio solo per alimenti adatti alla cottura.
- L'apparecchio deve essere mantenuto sempre pulito, poiché è a diretto contatto con gli alimenti. Vedere la sezione "Pulizia" nel manuale di istruzioni.
- Le lame di questo apparecchio sono estremamente affilate, prestare sempre molta attenzione quando si maneggia l'apparecchio.
- Assicurarsi che le mani e/o qualsiasi tipo di utensile rimangano fuori dal recipiente quando l'apparecchio è in uso per evitare lesioni gravi.
- Non toccare mai le lame quando l'apparecchio è in uso. Inoltre, non cercare mai di fermare il movimento delle lame in alcun modo.

- Un uso improprio del frullatore o dei suoi vari elementi può causare seri danni. Non toccare le lame con le mani, sono molto affilate.
- Non rimuovere il cappuccio di sicurezza fino a quando le lame non si sono completamente fermate.
- Non modificare la posizione del frullatore mentre è in funzione.
- Assicurarsi che le mani, i capelli, i vestiti, i gioielli o qualsiasi altro oggetto non entrino in contatto con la base durante il processo di miscelazione e mentre il bicchiere è posizionato sulla base. Assicurarsi sempre che il regolatore di velocità sia impostato su “0” (spento) prima di collegare il frullatore alla presa a muro.
- Si può bruciare durante la manipolazione e la miscelazione di prodotti caldi. Non mettere nel bicchiere cibi caldi o bollenti (come le zuppe).
- Non posizionare mai il frullatore sopra o vicino a superfici calde (es. stufe, tubi di riscaldamento, ecc.).

- Posizionare il frullatore su un piano di lavoro in piano, asciutto e antiscivolo. La superficie deve essere facile da pulire, poiché a volte è impossibile evitare schizzi.
- Non posizionare il mixer sopra o vicino al bordo del piano di lavoro.
- Ricorda che le finiture dei mobili a volte contengono additivi chimici che intaccano e ammorbidiscono le ventose del frullatore. Pertanto, i residui possono accumularsi sulla superficie del mobile. Si consiglia di posizionare una superficie antiscivolo sotto il frullatore.
- Il produttore o venditore declina ogni responsabilità in caso di danni per uso improprio o non corretto dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo apparecchio è stato progettato solo per la miscelazione.

A/ Avviamento

Controllare il frullatore:

1. Estrarre il frullatore dall'imballo.
2. Verificare che il frullatore o le parti di montaggio non presentino danni. In caso contrario, non utilizzare il frullatore e restituirlo al rivenditore.

B/ Montaggio del frullatore

- L'uso improprio del frullatore e dei vari elementi può causare gravi danni.
- Spegnerne il frullatore e scollegare la spina dalla presa di corrente prima del montaggio o dello smontaggio.
- Il frullatore è dotato di un dispositivo di sicurezza. Può essere utilizzato solo con il bicchiere del frullatore ben fissato.
- Il bicchiere del frullatore porta il simbolo di un triangolo ▼ in basso. La base motore porta i simboli di una serratura aperta  e una chiusa .
- Posizionare il bicchiere alla base in modo che il triangolo ▼ del bicchiere sia rivolto verso la serratura aperta .
- Ruotare il bicchiere in senso orario fino a quando il triangolo ▼ punta verso la serratura chiusa . Tenere la base con le mani. Si sentirà e si noterà quando il bicchiere è fissato. 
- Posizionare il coperchio sul bicchiere in modo che i simboli  rimangano nella posizione seguente:



- E ruotare il coperchio in senso antiorario, fino a quando i simboli  sono completamente allineati con il beccuccio di versamento della caraffa.
- Il primo passo è stato già completato.
- Inserire il coperchio 1 nell'apertura di riempimento esercitando una leggera pressione verso il basso.
- Utilizzare l'asta di miscelazione ogni volta che il cibo si blocca. L'asta può essere bloccata nella scanalatura del coperchio di apertura e riempimento.

C/ Regolare le velocità

Il selettore della velocità serve per scegliere tra 4 livelli di velocità e per spegnere il frullatore, livello "0".

- Iniziare a frullare alla velocità minima "1".

- Poi aumentare la velocità in base agli alimenti da tritare, sarà necessaria una maggiore o minore velocità
- Il frullatore si spegne se il comando della velocità è impostato sul livello "0".
- Il frullatore ha una funzione a impulsi. Si tratta di una modalità di funzionamento breve alla massima potenza. Quando si utilizza questa funzione, la velocità massima viene raggiunta immediatamente.
- Utilizzare la funzione pulsazioni se si desidera frullare energicamente per un breve periodo. Ad esempio, per fare la schiuma o per tritare il ghiaccio (vedi "Tritare i cubetti di ghiaccio").

Per attivare questa funzione:

- Premere continuamente il pulsante e mantenerlo in questa posizione per tutto il tempo di durata prescelto. Utilizzare questa funzione solo sporadicamente e non superare mai il tempo massimo di funzionamento.
- Rilasciare il pulsante per interrompere il processo di miscelazione.

D/ Uso del frullatore

- Pulire tutte le parti del frullatore prima del primo utilizzo, come indicato in "Pulizia".
- Prestare sempre attenzione ai segni di livello. Riempire la caraffa del frullatore almeno fino alla tacca minima (300 ml) e non superare la tacca "MAX" (1500 ml).
- Non avviare il frullatore privo di prodotto all'interno.
- Rispettare il tempo massimo di funzionamento di 2 minuti e 20 minuti di spegnimento per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.
- Un funzionamento prolungato può surriscaldare il motore. Lasciar raffreddare il frullatore a temperatura ambiente prima di riutilizzarlo.
- Prima di accendere il frullatore, assicurarsi che non ci siano posate o altro nel vaso del frullatore.
- Non mettere pezzi troppo grandi nel bicchiere.
- Se si introduce frutta congelata, assicurarsi che sia a pezzetti.
- Non mescolare noci con gusci o semi.
- Rimuovere sempre i gambi dagli ingredienti prima di iniziare a

frullare.

- Non mettere mai la carne nel frullatore.
- Non aprire mai il coperchio della caraffa mentre il frullatore è in funzione.
- Pulire il bicchiere del frullatore dopo ogni utilizzo come descritto in “Pulizia”.
- Il frullatore deve funzionare con almeno 300 ml di liquido. Non riempire il frullatore con una quantità di liquido superiore alla tacca “MAX” di 1.500 ml.
- Tagliare sempre gli ingredienti solidi a pezzetti prima di aggiungerli nel bicchiere per evitare che le lame si blocchino. Se si utilizzano contemporaneamente ingredienti solidi e liquidi, aggiungere prima gli ingredienti liquidi nel bicchiere ed emulsionare. Successivamente, aggiungere gli ingredienti solidi tritati e continuare con il processo di miscelazione. Per ottenere la miscelazione del cibo, eseguire il seguente processo in pochi secondi.
- Montare il bicchiere del frullatore alla base con il motore come descritto in “Montaggio del frullatore”.
- Assicurarsi che il controllo della velocità sia impostato su “0”.
- Riempire il bicchiere con gli ingredienti desiderati.
- Coprire il bicchiere con il coperchio della caraffa
- Collegare il frullatore a una presa correttamente installata.
- Per avviare il processo di miscelazione, aumentare lentamente il controllo della velocità fino a raggiungere la velocità desiderata.
- Per interrompere la miscelazione, ruotare il selettore della velocità sul livello “0”.
- Attendere che le lame si siano completamente fermate prima di rimuovere il coperchio di sicurezza.

E/ Riempimento degli ingredienti

- Durante il processo di miscelazione possono essere aggiunti altri ingredienti.
- Estrarre il bicchiere dosatore, ruotandolo in senso orario, e sollevare verso l’alto, questo vi darà accesso al tappo di riempimento e aggiungere gli ingredienti senza dover aprire il coperchio.

F/ Tritare i cubetti di ghiaccio

- Riempire il bicchiere del frullatore con cubetti di ghiaccio. Non tritare più di 10 o 12 cubetti alla volta.
- Assicurati che il cubetto non sia lungo più di 2,5 cm. I migliori risultati si ottengono tritando pochi cubetti alla volta.
- Chiudere il bicchiere del frullatore con il coperchio e l'accessorio del coperchio (vedi capitolo "Montaggio del frullatore").
- Impostare il selettore della velocità sul livello "0" e collegare il frullatore a una presa correttamente installata.
- Premere più volte il pulsante PULSE per un breve periodo di tempo e rilasciarlo nuovamente, fino a ottenere la consistenza desiderata.

PULIZIA

- L'uso improprio del frullatore può causare scosse elettriche. L'acqua nell'alloggiamento può causare un cortocircuito.
- Assicurarsi che non entri acqua nell'alloggiamento della base.
- Non immergere mai il corpo motore in acqua. Non inserire gli accessori o qualsiasi altro elemento dell'apparecchio in lavastoviglie.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi o mezzi aggressivi, strumenti per la pulizia affilati o metallici come

coltelli e simili. Possono danneggiare la superficie.

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica.
- Lasciare raffreddare completamente il frullatore.
- Pulire il corpo motore con un panno leggermente umido. Strofinare la base e poi asciugare con un panno morbido.
- Per pulire la caraffa del frullatore dai residui di cibo che potrebbero essere rimasti tra le lame, si consiglia di mettere 300 ml di acqua saponata, quantità d'acqua superiore alla minima richiesta, e azionare l'apparecchio in modo che l'impulso della velocità stacca i resti di cibo dalle lame.
- Ricorda che ci sono alimenti come le carote che possono rilasciare dei

pigmenti nella caraffa, per rimuoverli si consiglia di utilizzare un panno umido imbevuto con un po' d'olio.

DATI TECNICI

Modello: 8102001

Tensione di rete: 220-240V 50-60Hz

Potenza: 550 W

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione e alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica.

TUTELA DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2012/19/UE



Al fine di preservare il nostro ambiente e tutelare la salute, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltiti secondo specifiche normative con il coinvolgimento di fornitori e utenti.

Il prodotto o la confezione contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici. L'utente deve consegnare il prodotto presso un centro di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici.

Lo smaltimento deve essere conforme alle normative locali vigenti. Consultare le autorità regionali o municipali sulle opzioni per lo smaltimento dei rifiuti.

CONDIZIONI DI GARANZIA

A questo prodotto è applicabile la garanzia legale secondo la normativa vigente. La garanzia si applica agli errori di materiale o produzioni, durante il periodo di legge.

Per usufruire della garanzia, è necessario recarsi con lo scontrino d'acquisto, presso lo stesso punto vendita in cui si è ottenuto l'articolo, e optare per il rimborso o lo scambio dell'articolo difettoso

con uno nuovo.

Per un servizio di assistenza post-vendita, puoi contattarci per qualsiasi domanda nella sezione contatti di <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Non saranno accettati reclami per accessori rotti o difetti dovuti a uso o cura impropri, usura eccessiva dovuta a uso non domestico intensivo, usi o azioni sconsigliati o evidenziati negativamente nel manuale di istruzioni per l'uso o normale usura. La garanzia decade, se questo apparecchio non è stato correttamente utilizzato, se utilizzato in modo professionale o semiprofessionale o in modo non conforme alle istruzioni per l'uso.

Nessuna richiesta di garanzia sarà accettata se il dispositivo è stato modificato o se sono stati effettuati tentativi di riparazione al di fuori dei servizi di assistenza tecnica ufficiale. In tal caso si declina ogni responsabilità in caso di incidenti.

I difetti dei materiali di consumo o delle parti soggetta ad usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non sono coperti dalla garanzia e sono a carico dell'acquirente.

Il presente manuale di istruzioni e i suoi futuri aggiornamenti possono essere scaricati digitalmente all'indirizzo www.adiberia.com

PERIODO DI GARANZIA LEGALE

Le riparazioni effettuate dopo lo scadere del periodo di garanzia sono a carico del proprietario.

DCOOK